

山形大学

山形国際交流会館

YAMAGATA UNIVERSITY
YAMAGATA INTERNATIONAL HOUSE





1 名称, 所在地, 電話番号 Name, Address, and Telephone Number

〇名称 山形大学山形国際交流会館(香澄町)
所在地 〒990-0039
山形県山形市香澄町2丁目10-26
電話番号 023-631-1847

○Name: YAMAGATA UNIVERSITY
YAMAGATA INTERNATIONAL HOUSE
(Kasumi-cho)
Address: 2-10-26, Kasumi-cho, Yamagata City
990-0039, Yamagata, Japan
Telephone Number: 023-631-1847

〇名称 山形大学山形国際交流会館(平清水)
所在地 〒990-2401
山形県山形市大字平清水99
山形大学職員宿舎北棟内

○Name: YAMAGATA UNIVERSITY
YAMAGATA INTERNATIONAL HOUSE
(Hirashimizu)
Address: Apartment for Yamagata University
Employees,
North Building, 99, Hirashimizu, Yamagata
City, 990-2401, Yamagata, Japan

2 設置目的 Purpose of Establishment

これらの会館は、山形大学の外国人留学生と外国人研究者に居住の場を提供し、あわせて教育研究上の国際交流に寄与することを目的として設置されたものです。

These houses have been established for the purpose of providing the accommodations and facilities to the foreign students and researchers, and also to contribute the opportunities to have the cultural exchanges in education and research at the University.

3 管理運営 Management

会館の管理運営責任者は小白川キャンパス長です。また、会館に関する事務は、学生課留学支援担当で取り扱っています。

These houses are managed by the House Director of Yamagata University (Campus Director of Kojirakawa Campus) and administered by the International Student and Exchange Services in Student Services Division.

4 入居資格 Qualifications for Residence

会館に入居できる者は、次のいずれかに該当するものに限ります。

- ① 本学に在学する外国人留学生およびその家族
- ② 本学において研究に従事する外国人研究者およびその家族
- ③ その他管理運営責任者が適当と認めた者

The following persons are eligible for admission to the House.

- ① Foreign students who are studying at the University and their spouses and children.
- ② Foreign researchers engaging in research at the University and their spouses and children.
- ③ Others approved by the House Director.

5 入居期間 Period of Residence

会館に入居することのできる期間は、原則として1ヶ月以上1年以内です。入居期間の延長申請については、学生課留学支援担当へご相談ください。

Residents are allowed to stay at the House for no less than one month up to one year. If the residents want to extend the period of stay, please contact the International Student and Exchange Services in Student Services Division.



施設の概要

FACILITIES

会館(香澄町)は鉄筋コンクリート造り5階建て(建物)の総面積1,313 m²で、管理施設、居住施設および共用施設で構成されています。

会館(平清水)は鉄筋コンクリート造り5階建て(建物)の総面積545 m²で、居住施設のみで構成されています。

The house (Kasumi-cho), a ferroconcrete building of five-stories with the floor space of 1,313 m², contains the management and residential facilities, and the shared facility rooms.

The House (Hirashimizu), a ferroconcrete building of five-stories with the floor space of 545 m², contains the residential spaces only.



談話室(香澄町)
Lounge (Kasumi-cho)



集会室(香澄町)
Assembly Hall (Kasumi-cho)



ランドリー(香澄町)
Laundry (Kasumi-cho)

(1) 管理施設および共用施設 / Management Facilities and Shared Facilities

< 香澄町 (Kasumi-cho) >

室名 Type	室数 Number	面積 Floor Space(m ²)
事務室 Office	1	10.5
集会室 Assembly Hall	1	45.6
ミーティングコーナー Meeting Corner	1	32.8
談話室 Lounge	1	15.5
トランクルーム Luggage Room	1	17.9
ランドリー Laundry	1	8.5

(2) 居住施設 / Residential Facilities

< 香澄町 (Kasumi-cho) >

居室種別 Type	入居者区分 Occupant	室数 Number	面積 Floor Space(m ²)
単身室 Single Room	留学生 Student 研究者 Researcher チューター Tutor	35	13.3
夫婦室 Room for Couple	留学生 Student 研究者 Researcher	2	39.7
家族室 Room for Family	留学生 Student 研究者 Researcher	4	57.5

< 平清水 (Hirashimizu) >

居室種別 Type	入居者区分 Occupant	室数 Number	面積 Floor Space(m ²)
家族室 Room for Family	留学生 Student	7	47.2



かいかんへいめんず
会館平面図

FLOOR PLANS

山形大学国際交流会館(香澄町) 会館平面図
Yamagata University Yamagata International House
(Kasumi-cho) Floor plans:

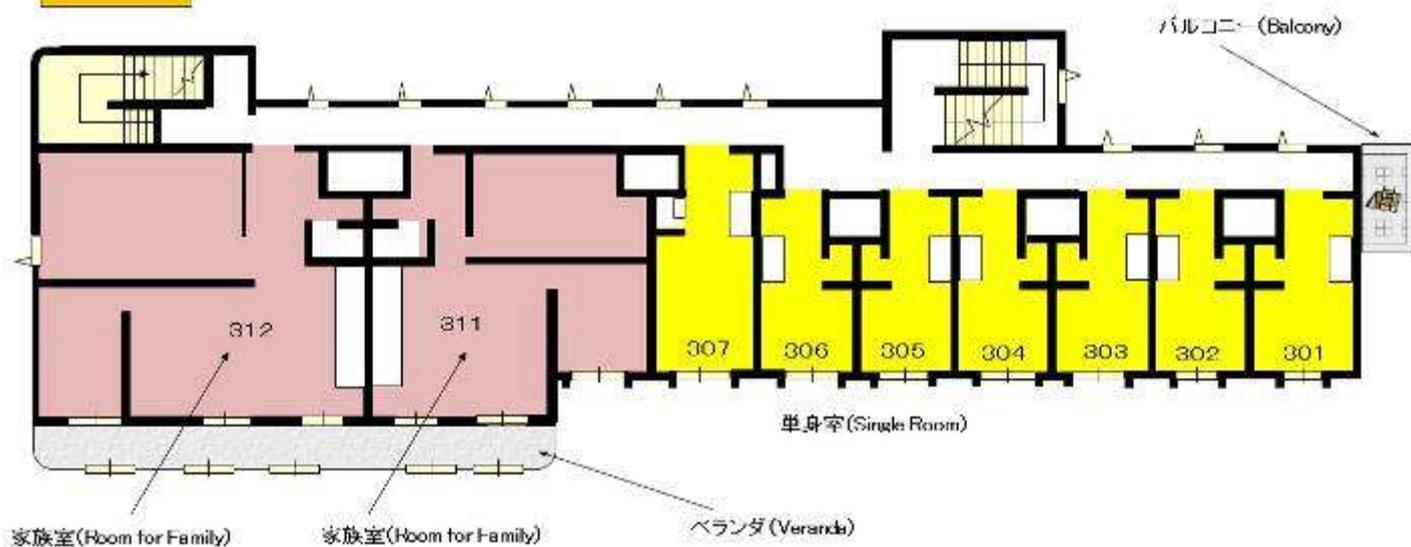
1 F



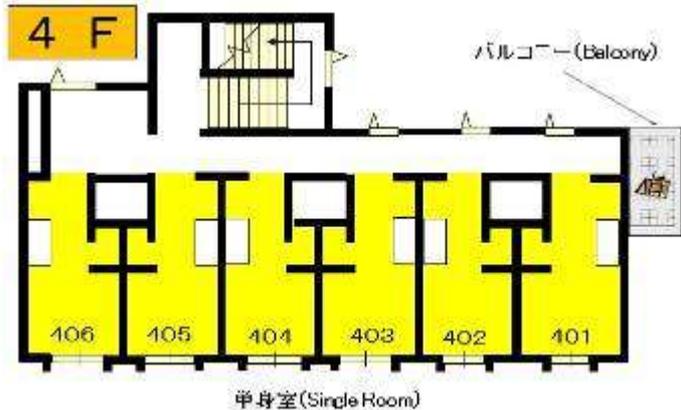
2 F



3 F



4 F

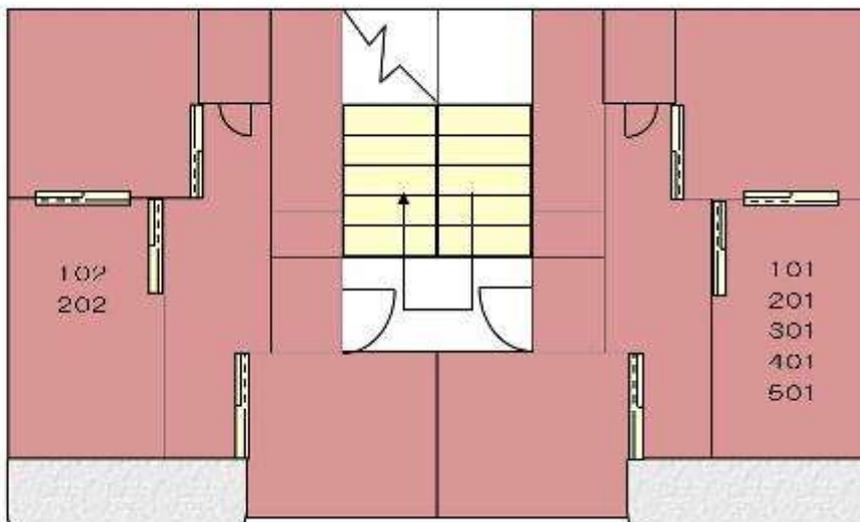


5 F



山形大学国際交流会館(平清水)会館平面図
Yamagata University Yamagata International
House(Hirashimizu) Floor plans

1~5F(共通)

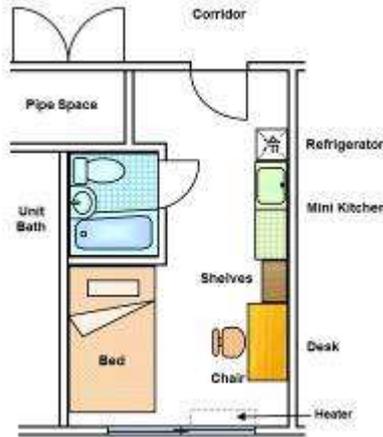




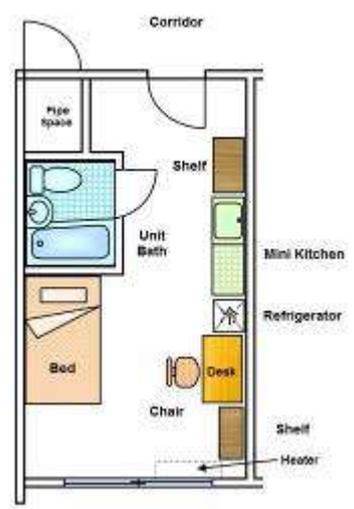
きよしつへいめんず
居室平面図

PLANS OF THE ROOMS

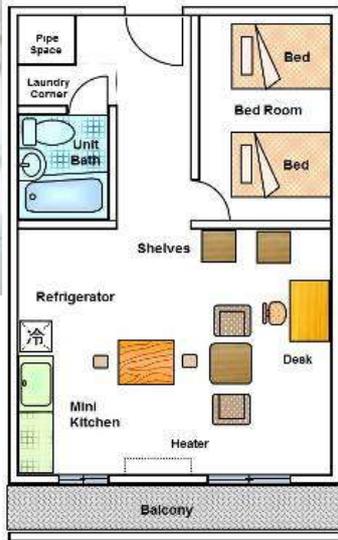
りゅうがくせいたんしんしつ
留学生单身室 Single Room for Student



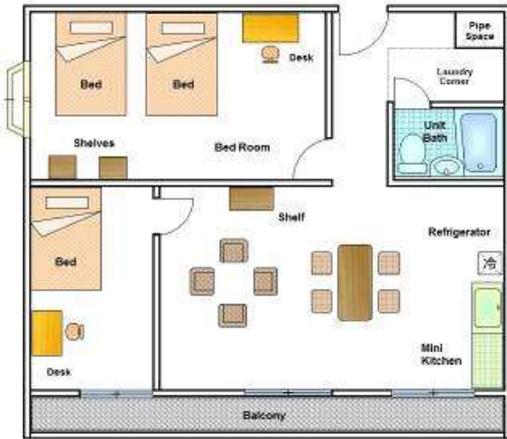
けんきゅうしゃたんしんしつ
研究者单身室 Single Room for Researcher



ふうふしつ
夫婦室 Room for Couple



かぞくしつ かすみちょう
家族室(香澄町)
Room for Family(Kasumi-cho)



かいかん かすみちょう は JRやまがた駅より徒歩で10分、やまがただいがく
こじらかわ 小白川キャンパスから徒歩で約20分、いしがくぶいいだ
医学部飯田キャンパスからバスで約20分の位置にあります。

しょうてんがい ちか せいかつ とほ やく ぶん いがくぶいいだ
商店街にも近く、生活には大変便利な場所です。

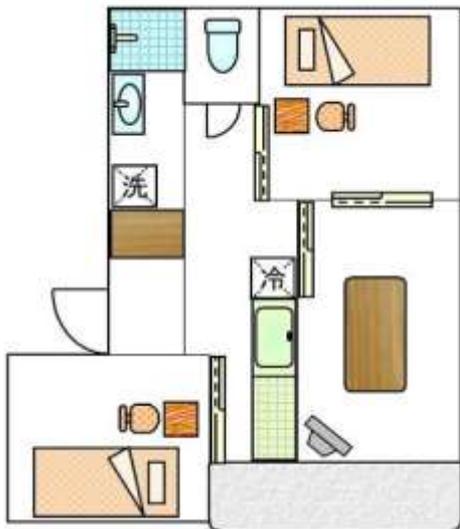
おなじ敷地内にはやまがただいがくしおんりょう じょしりょう
女子寮(山形大学紫苑寮)があります。

International House (Kasumi-cho) is located 10 minutes by walking from the JR Yamagata Station and 20 minutes from Kojirakawa Campus, and it takes 20 minutes by bus from Iida Campus (School of Medicine).

There are plenty of places to shop around the house so it makes your life easier and more convenient.

The House (Kasumi-cho) is next to Shion-ryo, the women's dormitory.

かぞくしつ ひらしみず
家族室 (平清水) Room for Family (Hirashimizu)



かいかん ひらしみず やまがたいがく こじらかわ なんとう
 会館(平清水)は山形大学小白川キャンパスから、南東
 へ約3km離れた平清水地区にあります。寮の周囲は山々
 に囲まれ、緑豊かな自然の中で四季を感じられるほか、
 小高い山への散策などでもできる環境にあります。

ちか
 近くにコンビニエンスストアやスーパーなどがいないため、
 きよじゅうしゃ こじらかわ しゅうへん か もの
 居住者は小白川キャンパス周辺などで買い物をしていま
 す。

The House (Hirashimizu) is located in Hirashimizu, which is about 3 km away from Kojirakawa Campus of Yamagata University.

The dormitory is surrounded by the mountains and nature where you get to feel the seasons changing. Also you are in the environment where you can take a nice walk to the hills/ mountains.

Since there are no convenience stores or supermarkets nearby, the residents use shops around Kojirakawa campus.



かい かん い ち
会館の位置

LOCATION

山形大学
国際交流会館(山形地区)地図
Yamagata University International
House
(Yamagata City) Map

山形大学
山形国際交流会館
(平島水)
Yamagata University
Yamagata
International House
(Hirashimizu)

山形大学小白川キャンパス
Yamagata University Kojirakawa Campus
事務局
人文学部 / 社会文化システム研究科
地域教育文化学部 / 地域教育文化学研究科
理学部 / 理工学研究科(理学系)
基盤教育院





山形国際交流会館入居時の費用 Yamagata International House The Payment Details on Moving In

	たんしんしつ Single Room	ふうふしつ Couple Room	家族室(香澄町) Family Room (Kasumi-cho)	家族室(平清水) Family Room (Hirashimizu)
ほしょうつみたてきん 保証積立金 Security money deposit	¥30,000	¥36,000	¥45,000	¥45,000
しんぐ りょうきん 6がつ 寝具リース料金 (6ヶ月) Rental fee of the bedding (6 months)	¥ 8,000	¥ 8,000/1 人		
しんぐ りょうきん ねん 寝具リース料金 (1年) Rental fee of the bedding(1 year)	¥12,000	¥12,000/1 人		
インターネット申し込み インターネット申込料	—	—	—	¥ 3,150
インターネット開通工事 インターネット開通工事	—	—	—	¥ 5,250

山形国際交流会館1ヶ月当たりの生活費 Monthly Expenses

	単身室 Single Room	夫婦室 Couple Room	家族室(香澄町) Family Room (Kasumi-cho)	家族室(平清水) Family Room (Hirashimizu)
しょくひ じずい 食費 (自炊) Food(When cooking for yourself)	¥15,000~¥30,000			
でんき 電気 Electricity	¥ 3,000~¥14,000			
ガス Gas	¥ 3,000~¥ 6,000			
すいどう 水道 Water	¥ 3,000~¥ 6,000	¥ 4,000~¥ 6,000	¥ 5,000~¥ 6,000	
きしゆくりょう 寄宿料 Boarding fees	¥5,900	¥11,900	¥14,200	
きょうえきひ 共益費 Common service fee	¥ 4,000 (インターネット料金を含みます。)			¥500
せいかつようひん きょうかしょ ごらくひ 生活用品, 教科書, 娯楽費 Necessities ,Books, Entertainment	¥10,000~¥15,000			
インターネット料金 Internet application fee	—	—	—	¥ 4,300
けいたいでんわ 携帯電話 Mobile Phone	¥ 2,000~¥10,000			

山形国際交流会館退居時の費用 Yamagata International House The Payment Details on Moving out

	単身室 Single Room	夫婦室 Couple Room	家族室(香澄町) Family Room (Kasumi-cho)	家族室(平清水) Family Room (Hirashimizu)
居室の清掃料金 Cleaning	¥18,000	¥25,000	¥30,000	¥30,000

山形大学小白川キャンパス事務部学生課留学支援担当

〒990-8560 山形県山形市小白川町1-4-12

TEL: 023-628-4119 FAX: 023-628-4120

e-mail: kmryug@jm.kj.yamagata-u.ac.jp

International Exchange Student Services,
Student Services Division,
Kojirakawa Campus Services Department,
YAMAGATA UNIVERSITY
Address: 1-4-12, Kojirakawa-machi, Yamagata-City,
990-8560, Yamagata, Japan
TEL: 023-628-4119 FAX: 023-628-4120
e-mail: kmryug@jm.kj.yamagata-u.ac.jp